

GODIŠNJI IZVEŠTAJ O POSLOVANJU

Beograd, 20.04.2013.

SADRŽAJ:

- **Finansijski izveštaj o poslovanju**
- **Izveštaj revizora**

U skladu sa Članom 50. Zakona o tržištu kapitala ("Službeni glasnik RS " br. 31/2011) i član 3. Pravilnika o sadržini , formi i načinu objavljivanja godišnjih, polugodišnjih i kvartalnih izveštaja javnih društava ("Službeni glasnik RS" br. 14/2012) izdavalac

I OSNOVNI PODACI

- 1) AKCIONARSKO DRUŠTVO RIBNJAK „SUTJESKA“ SUTJESKA, RIBARSKA BB;
- 2) BD20372/2005 od 13.06.2005

II PODACI O HARTIJAMA OD VREDNOSTI

- 1) Podaci o svim hartijama od vrednosti koje je društvo emitovalo:
 - vrsta, klasa i serija emitovanih hartija od vrednosti: obične akcije sve su iste klase A od 00001 do 44362
prioritetne akcije klase A od 44363 do 75851
 - Broj izdatih hartija: 75851
 - ISIN broj RSRIBSE74086 i
 - CFI kod, ESVUFR
 - broj emitovanih vlasničkih hartija od vrednosti i dužničkih hartija od vrednosti 75.546 kojima nije istekao rok dospeća,
 - nominalna vrednost pojedinačne hartije i ukupne emisije, 1.000,00 din.
 - njihovo učešće u strukturi kapitala društva odnosno strukturi finansiranja društva iznosi 100%,
 - prava i ograničenja koja proizilaze iz hartija od vrednosti; Pravo na upravljanje, dividendu i deo stečajne mase,
2. U 2012 godini nisu izdavane hartije od vrednosti na Ribnjaku „Sutjeska“ a.d. Sutjeska

III PODACI O POSLOVANJU DRUŠTVA

Set finansijskih izveštaja koje Vam dostavljamo u prilogu pokazuju finansijsko poslovanje Ribnjak „Sutjeska“ a.d. Sutjeska.

Bilans stanja aktiva – izmena MRS 39 i MSFI 7 (u 000 dinara):

AKTIVA:	31.12.2012.	31.12.2011.
UKUPNA AKTIVA:	218.979	230.483
STALNA IMOVINA	112.134	116.880
Neuplaćeni upisani kapital		

Goodwill		
Nematerijalna ulaganja		
Nekretnine, postrojenja i oprema	112.134	116.880
Nekretnine postrojenja i oprema	112.134	116.880
Investicione nekretnine		
DUGOROČNI FINANSIJSKI PLASMANI		
Učešća u kapitalu zavisnih i ostalih povezanih pravnih lica		
Učešća u kapitalu ostalih pravnih lica i druge hartije od vrednosti raspoložive za prodaju		
Hartije od vrednosti koje se drže do dospeća		
Ostali dugoročni finansijski plasmani		
OBRTNA IMOVINA	106.845	113.603
Zalihe materijala i dati avansi	78.591	83.881
Stalna sredstva namenjena prodaji i sredstva poslovanja koje se obustavlja		
Kratkoročna potraživanja plasmani i gotovina	28.254	29.722
Potraživanja za kamatu		
Potraživanja za naknadu		
Potraživanja za više plaćen porez na dobitak	6	6
Ostala potraživanja iz poslovanja	25.965	28.929
Kratkoročni finansijski plasmani		
Hartije od vrednosti kojima se trguje		
Gotovinski ekvivalenti i gotovina	2.283	787
Porez na dodatu vrednost i aktivna vremenska razgraničenja		
Odložena poreska sredstva		
POSLOVNA IMOVINA		
Gubitak iznad visine kapitala		
Vanbilansna aktiva		

6. Bilans stanja pasiva – izmena MRS 39 i MSFI 7 (u 000 dinara):

PASIVA	31.12.2012.	31.12.2011.
UKUPNA PASIVA	218.979	230.483
KAPITAL	150.936	150.361
Osnovni i ostali kapital	75.546	75.546
Neuplaćeni upisani kapital		
Rezerve	13.768	13.768
Revalorizacione rezerve	82.002	82.002
Nerealizovani dobitci po osnovu hartija od vrednosti		
Nerealizovani gubici po osnovu hartija od vrednosti		

Neraspoređeni dobitak	9.234	10.239
Gubitak	29.602	31.194
Otkupljene sopstvene akcije i otkupljeni sopstveni udeli		
DUGOROČNA REZERVISANJA I OBAVEZE	68.041	80.122
Dugoročna rezervisanja		
Dugoročne finansijske obaveze	-	48.972
Dugoročni krediti	-	48.972
Obaveze po emitovanim HoV u periodu dužem od godinu dana		
Ostale dugoročne obaveze		
Kratkoročne finansijske obaveze	68.041	31.150
Kratkoročni krediti	39.355	8.973
Obaveze po kratkoročnim hartijama od vrednosti		
Obaveze po osnovu stalnih sredstava namenjenih prodaji i sredstva poslovanja koje se obustavlja		
Ostale kratkoročne finansijske obaveze		
Obaveze iz poslovanja	28.686	20.228
Obaveze za porez na dodatu vrednost i ostale javne prihode	-	1.979
Obaveza za porez na dobitak		
Pasivna vremenska ograničenja		
Odložene poreske obaveze		
Vanbilansna pasiva		

7. Bilans uspeha – izmena MRS 39 i MSFI 7 (u 000 dinara)

PRIHODI I RASHODI:	31.12.2012.	31.12.2011.
POSLOVNI PRIHODI	101.958	74.717
Prihodi od naknada		
Dobici od ostvarene razlike u ceni		
Drugi prihodi iz poslovanja		
POSLOVNI RASHODI	95.275	64.510
Rashodi naknada		
Gubici na ostvarenoj razlici u ceni		
Troškovi zarada, naknada zarada i ostali lični rashodi	15.185	12.196
Troškovi amortizacije i rezervisanja	4.842	5.127
Ostali rashodi poslovanja	17.318	13.345
Troškovi materijala	57.930	33.842
POSLOVNI DOBITAK	6.683	10.207

POSLOVNI GUBITAK	-	-
FINANSIJSKI PRIHODI	633	67
Finansijski prihodi od matičnih i zavisnih pravnih lica		
Prihodi od kamata	633	44
Pozitivne kursne razlike prihodi po osnovu efekata valutne klauzule prihodi od učešća u dobitku zavisnih pravnih lica i zajednička ulaganja		
Ostali finansijski prihodi	-	22
FINANSIJSKI RASHODI	6.739	8.639
Finansijski rashodi iz odnosa sa matičnim i zavisnim pravnim licima		
Rashodi kamata	6.739	7.398
Negativne kursne razlike rashodi po osnovu efekata valutne klauzule rashodi od učešća u dobitku zavisnih pravnih lica i zajednička ulaganja		
Ostali finansijski rashodi	-	1.241
Ostali prihodi		
Ostali rashodi		
DOBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA	577	1.635
DOBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA		
Neto dobitak poslovanja koje se obustavlja		
Neto gubitak poslovanja koje se obustavlja		
Dobitak pre oporezivanja		
Gubitak pre oporezivanja	-	-
POREZ NA DOBITAK		
Poreski rashodi perioda	-	43
Odloženi poreski rashodi perioda		
Odloženi poreski prihodi perioda		
NETO DOBITAK	577	1.592
NETO GUBITAK	-	-
Neto dobitak koji pripada manjinskim ulagačima		
Neto dobitak koji pripada vlasnicima matičnog pravnog lica		
ZARADA PO AKCIJI		
Osnovna zarada po akciji		
Umanjena (razvodnjena) zarada po akciji		

Izveštaja o novčanim tokovima

dinara-

-u hiljadama

[illegible]

Korigovano početno stanje na dan 01.01.2012.	75.546				13.768	82.002			10.239	31.194		150.361
Ukupna povećanja u tekućoj godini									577			577
Ukupna smanjenja u tekućoj godini									1.592	1592		
Stanje na dan 31.12.2012.	75.546				13.768	82.002			9.224	29.602		150.938

IV PODACI O UPRAVI DRUŠTVA I LICIMA POVEZANIM SA DRUŠTVOM

1) Identifikovati lica koja imaju značajan uticaj na politiku javnog društva:

2)

- Odbor direktora,
Rajko Vučković-izvršni direktor-Doktor bioloških nauka
JMBG:1705951710056
Ribnjak "Sutjeska" a.d. Sutjeska
Đorđije Nicović-neizvršni direktor ribnjaka "Sutjeska" a.d. Sutjeska-
Dragomir Došlo-neizvršni direktor ribnjaka "Sutjeska" a.d. Sutjeska

V REVIZORI

**RIBNJAK "SUTJESKA" AD,
SUTJESKA**

**IZVEŠTAJ NEZAVISNOG
REVIZORA
O IZVRŠENOJ REVIZIJI FINANSIJSKIH
IZVEŠTAJA ZA 2012. GODINU**

MOORE STEPHENS
REVIZIJA I RAČUNOVODSTVO

**RIBNJAK "SUTJESKA" AD,
SUTJESKA**

**IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA O IZVRŠENOJ
REVIZIJI FINANSIJSKIH IZVEŠTAJA ZA 2012. GODINU**

**S A D R Ţ A
J**

	<i>Strana</i>
IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA	1
FINANSIJSKI IZVEŠTAJI:	
BILANS USPEHA	2
BILANS STANJA	3-4
IZVEŠTAJ O TOKOVIMA GOTOVINE	5-6
IZVEŠTAJ O PROMENAMA NA KAPITALU	7
STATISTIČKI ANEKS	8-12
 NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE	 13-17

**IZVEŠTAJ NEZAVISNOG
REVIZORA**

**Akcionarima Ribnjak "Sutjeska" a.d.,
Sutjeska
Izveštaj o finansijskim
izveštajima**

Izvršili smo reviziju priloženih finansijskih izveštaja Ribnjak "Sutjeska" a.d., Sutjeska, koji uključuju bilans stanja na dan 31. decembra 2012. godine, bilans uspeha, izveštaj o promenama na kapitalu i izveštaj o tokovima gotovine za godinu završenu na taj dan, kao i statistički aneks i napomene uz finansijske izveštaje koje uključuju pregled značajnih računovodstvenih politika i druge objašnjavajuće informacije.

Odgovornost rukovodstva za finansijske
izveštaje

Rukovodstvo je odgovorno za pripremu i fer prezentaciju ovih finansijskih izveštaja u skladu sa računovodstvenim propisima važećim u Republici Srbiji, kao i za ustrojavanje neophodnih internih kontrola koje omogućuju pripremu finansijskih izveštaja koji ne sadrže greške, bilo namerne ili slučajne.

Odgovornost
revizora

Naša odgovornost je da izrazimo mišljenje o ovim finansijskim izveštajima na osnovu svoje revizije. Reviziju smo izvršili u skladu sa Međunarodnim standardima revizije. Ovi standardi nalažu da radimo u skladu sa etičkim zahtevima i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj meri, uverimo da finansijski izveštaji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze.

Revizija uključuje sprovođenje postupaka u cilju pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i obelodanjivanjima datim u finansijskim izveštajima. Izbor postupaka je zasnovan na revizorskom

prosuđivanju, uključujući procenu rizika materijalno značajnih pogrešnih iskaza u finansijskim izveštajima, nastalim usled kriminalne radnje ili greške. Prilikom procene rizika, revizor razmatra interne kontrole koje

su relevantne za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izveštaja, u cilju osmišljavanja revizijskih postupaka

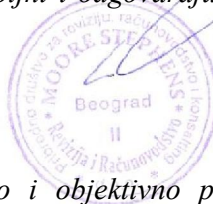
koji su odgovarajući datim okolnostima, ali ne u cilju izražavanja mišljenja o efikasnosti internih kontrola pravnog lica. Revizija takođe, uključuje ocenu primenjenih računovodstvenih politika i značajnih procena

izvršenih od strane rukovodstva, kao i ocenu opšte prezentacije finansijskih izveštaja.

Smatramo da su pribavljeni revizijski dokazi dovoljni i odgovarajući da obezbede osnovu za naše revizorsko mišljenje.

Mišljenj
e

Po našem mišljenju, finansijski izveštaji istinito i objektivno po svim materijalno značajnim



pitanjima, prikazuju finansijsko stanje Ribnjak "Sutjeska" a.d., Sutjeska na dan 31. decembra 2012. godine, kao i rezultat njegovog poslovanja i tokove gotovine za poslovnu godinu završenu na taj dan, u skladu sa računovodstvenim propisima važećim u Republici Srbiji i računovodstvenim politikama obelodanjenim u napomenama uz finansijske izveštaje.

*U Beogradu, 15.mart 2013.
godine*

*„MOORE
STEPHENS
Revizija i Računovodstvo“ d.o.o.
Beograd*

*Bogoljub
Aleksić
Direktor*

RIBNJAK "SUTJESKA" AD,

BILANS

USPEHA

**u periodu od 01. 01. do 31. 12. 2012.
godine**

(u hiljadama dinara)

Grupa računa, račun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	A. PRIHODI I RASHODI IZ REDOVNOG POSLOVANJA				
	I. POSLOVNI PRIHODI	201		101.958	74.717
60 i 61	1. Prihodi od prodaje	202	1.14.	87.283	79.247
62	2. Prihodi od aktiviranja učinaka i robe	203			
630	3. Povećanje vrednosti zaliha učinaka	204		12.432	0
631	4. Smanjenje vrednosti zaliha učinaka	205		17.757	4.530
64 i 65	5. Ostali poslovni prihodi	206	1.13.	20.000	0
	II. POSLOVNI RASHODI	207		95.275	64.510
50	1. Nabavna vrednost prodate robe	208			
51	2. Troškovi materijala	209	1.15.	57.930	33.842
52	3. Troškovi zarada, naknada zarada i ostali lični rashodi	210		15.185	12.196
54	4. Troškovi amortizacije i rezervisanja	211		4.842	5.127
53 i 55	5. Ostali poslovni rashodi	212	1.17.	17.318	13.345
	III. POSLOVNI DOBITAK	213		6.683	10.207
	IV. POSLOVNI GUBITAK	214			
66	V. FINANSIJSKI PRIHODI	215		633	44
56	VI. FINANSIJSKI RASHODI	216		6.739	7.398
67,68	VII. OSTALI PRIHODI	217		0	23
57,58	VIII. OSTALI RASHODI	218		0	1.241
	IX. DOBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA	219		577	1.635
	X. GUBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA	220			
69-59	XI. NETO DOBITAK POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA	221			
59-69	XII. NETO GUBITAK POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA	222			
	B. DOBITAK PRE OPOREZIVANJA	223		577	1.635
	V. GUBITAK PRE OPOREZIVANJA	224			
	G. POREZ NA DOBITAK				
721	1. Poreski rashod perioda	225		0	43
722	2. Odloženi poreski rashodi perioda	226			
722	3. Odloženi poreski prihodi perioda	227			
723	D. Isplaćena lična primanja poslodavcu	228			
	Đ. NETO DOBITAK	229		577	1.592
	E. NETO GUBITAK	230			
	Ţ. NETO DOBITAK KOJI PRIPADA MANJINSKIM ULAGAČIMA	231			
	Z. NETO DOBITAK KOJI PRIPADA VLASNICIMA MATIČNOG PRAVNOG LICA	232			
	I. ZARADA PO AKCIJI				
	1. Osnovna zarada po akciji	233			
	2. Umanjena (razvodnjena) zarada po akciji	234			

RIBNJAK "SUTJESKA" AD,

**BILANS
STANJA
na dan 31. decembra 2012.
godine**

(u hiljadama dinara)

Grupa računa, račun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	A K T I V A				
	A. STALNA IMOVINA	001		112.134	116.880
00	I. NEUPLAĆENI UPISANI KAPITAL	002			
012	II. GOODWILL	003			
01 bez 012	III. NEMATERIJALNA ULAGANJA	004			
	IV. NEKRETNINA, POSTROJENJA, OPREMA I BIOLOŠKA SREDSTVA	005		112.134	116.880
020,022,023,02 6,027(deo),028 (deo),029	1. Nekretnine, postrojenja i oprema	006	1.2.	112.134	116.880
024,027(deo) i 028(deo)	2. Investicione nekretnine	007			
021,025,027 (deo) i 028(deo)	3. Biološka sredstva	008			
	IV. DUGOROČNI FINANSIJSKI PLASMANI	009			
030 do 032,039(deo)	1. Učešća u kapitalu	010			
033 do 038,039(deo) minus 037	2. Ostali dugoročni finansijski plasmani	011			
	B. OBRTNA IMOVINA	012		106.845	113.603
10 do 13,15	I. ZALIHE	013	1.5.	78.591	83.881
14	II. STALNA SREDSTVA NAMENJENA PRODAJI I SREDSTVA POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA	014			
	III. KRATKOROČNA POTRAŽIVANJA, PLASMANI I GOTOVINA	015		28.254	29.722
20,21 i 22, osim 223	1. Potraživanja	016	1.6.	25.965	28.929
223	2. Potraživanja za više plaćen porez na dobitak	017		6	6
23 minus 237	3. Kratkoročni finansijski plasmani	018			
24	4. Gotovinski ekvivalenti i gotovina	019	1.7..	2.283	787
27 i 28 osim 288	5. Porez na dodatu vrednost i aktivna vremenska razgraničenja	020			
288	V. ODLOŽENA PORESKA SREDSTVA	021			
	G. POSLOVNA IMOVINA	022		218.979	230.483
29	D. GUBITAK IZNAD VISINE KAPITALA	023			
	Đ. UKUPNA AKTIVA	024			
88	E. VANBILANSNA AKTIVA	025			

RIBNJAK "SUTJESKA" AD,

**BILANS
STANJA
na dan 31. decembra 2012. godine –
Nastavak**

(u hiljadama dinara)

Grupa računa, račun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	P A S I V A				
	A. KAPITAL	101		150.938	150.361
30	I. OSNOVNI I OSTALI KAPITAL	102	1.8.	75.546	75.546
31	II. NEUPLAĆENI UPISANI KAPITAL	103			
32	III. REZERVE	104	1.9.	13.768	13.768
330 i 331	IV. REVALORIZACIONE REZERVE	105	1.9.	82.002	82.002
332	V. NEREALIZOVANI DOBICI PO OSNOVU HARTIJA OD VREDNOSTI	106			
333	VI. NEREALIZOVANI GUBICI PO OSNOVU HARTIJA OD VREDNOSTI	107			
34	VII. NERASPOREĐENI DOBITAK	108		9.224	10.239
35	VIII. GUBITAK	109		29.602	31.194
037 i 237	IX. OTKUPLJENE SOPSTVENE AKCIJE	110			
	B. DUGOROČNA REZERVISANJA I OBAVEZE	111		68.041	80.122
40	I. DUGOROČNA REZERVISANJA	112			
41	II. DUGOROČNE OBAVEZE	113		0	48.972
414,415	1. Dugoročni krediti	114	1.10.	0	48.972
41 bez 414 i 415	2. Ostale dugoročne obaveze	115			
	III. KRATKOROČNE OBAVEZE	116		68.041	31.150
42 osim 427	1. Kratkoročne finansijske obaveze	117	1.10.	39.355	8.943
427	2. Obaveze po osnovu sredstava namenjenih prodaji i sredstava poslovanja koje se obustavlja	118			
43 i 44	3. Obaveze iz poslovanja	119	1.11.	28.686	20.228
45 i 46	4. Ostale kratkoročne obaveze	120			
47 i 48, osim 481 i 49 osim 498	5. Obaveze po osnovu PDV i ostalih javnih prihoda i pasivna vremenska razgraničenja	121	1.12.	0	1.979
481	6. Obaveze po osnovu poreza na dobitak	122			
498	V. ODLOŽENE PORESKE OBAVEZE	123			
	G. UKUPNA PASIVA	124		218.979	230.483
89	D. VANBILANSNA PASIVA	125			

RIBNJAK "SUTJESKA" AD,**IZVEŠTAJ O TOKOVIMA GOTOVINE
u periodu od 01. 01. do 31. 12. 2012. godine**

(u hiljadama dinara)

POZICIJA	AOP	Iznos	
		Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4
A. TOKOVI GOTOVINE IZ POSLOVNIH AKTIVNOSTI			
I. Prilivi gotovine iz poslovnih aktivnosti	301	97.714	86.638
1. Prodaja i primljeni avansi	302	97.498	86.636
2. Primljene kamate iz poslovnih aktivnosti	303	216	2
3. Ostali prilivi iz redovnog poslovanja	304		
II. Odlivi gotovine iz poslovnih aktivnosti	305	75.449	63.663
1. Isplate dobavljačima i dati avansi	306	52.802	42.011
2. Zarade, naknade zarada i ostali lični rashodi	307	13.087	12.196
3. Plaćene kamate	308	4.626	7.398
4. Porez na dobitak	309		
5. Plaćanja po osnovu ostalih javnih prihoda	310	4.934	2.058
III. Neto priliv gotovine iz poslovnih aktivnosti	311	22.265	22.975
IV. Neto odliv gotovine iz poslovnih aktivnosti	312		
B. TOKOVI GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI INVESTIRANJA			
I. Prilivi gotovine iz aktivnosti investiranja	313		
1. Prodaja akcija i udela (neto prilivi)	314		
2. Prodaja nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja, opreme i bioloških sredstava	315		
3. Ostali finansijski plasmani (neto prilivi)	316		
4. Primljene kamate	317		
5. Primljene dividende	318		
II. Odlivi gotovine iz aktivnosti investiranja	319	96	0
1. Kupovina akcija i udela (neto odlivi)	320		
2. Kupovina nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja, opreme i bioloških sredstava	321	96	0
3. Ostali finansijski plasmani (neto odlivi)	322		
III. Neto priliv gotovine iz aktivnosti investiranja	323		
IV. Neto odliv gotovine iz aktivnosti investiranja	324	96	0

RIBNJAK "SUTJESKA" AD,

**IZVEŠTAJ O TOKOVIMA
GOTOVINE
u periodu od 01. 01. do 31. 12. 2012. godine –
Nastavak**

(u hiljadama dinara)

POZICIJA	AOP	Iznos	
		Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4
V. TOKOVI GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI FINANSIRANJA			
I. Prilivi gotovine iz aktivnosti finansiranja	325	13.200	0
1. Uvećanje osnovnog kapitala	326		
2. Dugoročni i kratkoročni krediti (neto prilivi)	327		
3. Ostale dugoročne i kratkoročne obaveze	328	13.200	0
II. Odlivi gotovine iz aktivnosti finansiranja	329	33.873	22.249
1. Otkup sopstvenih akcija i udela	330		
2. Dugoročni i kratkoročni krediti i ostale obaveze (neto odlivi)	331	33.873	22.249
3. Finansijski lizing	332		
4. Isplaćene dividende	333		
III. Neto prilivi gotovine iz aktivnosti finansiranja	334		
IV. Neto odliv gotovine iz aktivnosti finansiranja	335	20.673	22.249
G. SVEGA PRILIVI GOTOVINE	336	110.914	86.638
D. SVEGA ODLIVI GOTOVINE	337	109.418	85.912
Đ. NETO PRILIV GOTOVINE	338	1.496	726
E. NETO ODLIV GOTOVINE	339		
Ţ. GOTOVINA NA POČETKU OBRAČUNSKOG PERIODA	340	787	61
Z. POZITIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERAČUNA GOTOVINE	341		
I. NEGATIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERAČUNA GOTOVINE	342		
J. GOTOVINA NA KRAJU OBRAČUNSKOG PERIODA	343	2.283	787

**RIBNJAK "SUTJESKA" AD,
SUTJESKA**

IZVEŠTAJ O PROMENAMA NA

KAPITALU

u periodu od 01.01. do 31.12. 2012.
godine

red.broj	OPIS	Osnovni kapital (grupa 30 bez 309)	Ostali kapital (rn 309)	Neplaćeni upisani kapital (grupa 31)	Emisiona premija (rn 320)	Rezerve (rn 321)	Revalorizacija i rezerve (grupa 33)	Neralizovani gubici po osnovu hartija od vrednosti (račun 332)	Neralizovani gubici po osnovu hartija od vrednosti (račun 333)	Neraspoređeni dobitak (grupa 34)	Gubitak do visine kapitala (grupa 35)	Otkupljene sopstvene akcije i udeli (rn 037,237)	UKUPNO	Gubitak iznad visine kapitala (grupa 29)
1	AOP	401	414	427	440	453	466	479	492	505	518	531	544	557
	Stanje na dan 01.01. prethodne godine 2011.	75.546				13.768	82.002			8.647	31.194		148.769	
2	AOP	402	415	428	441	454	467	480	493	506	519	532	545	558
	Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u prethodnoj godini -povećanje													
3	AOP	403	416	429	442	455	468	481	494	507	520	533	546	559
	Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u prethodnoj godini -smanjenje													
4	AOP	404	417	430	443	456	469	482	495	508	521	534	547	560
	Korigovano početno stanje na dan 01.01. prethodne godine 2011(r.br.1+2-3)	75.546				13.768	82.002			8.647	31.194		148.769	
5	AOP	405	418	431	444	457	470	483	496	509	522	535	548	561
	Ukupna povećanja u prethodnoj godini									1.592			1.592	
6	AOP	406	419	432	445	458	471	484	497	510	523	536	549	562
	Ukupna smanjenja u prethodnoj godini													
7	AOP	407	420	433	446	459	472	485	498	511	524	537	550	563
	Stanje na dan 31.12. prethodne godine 2011 (r.br. 4+5-6)	75.546				13.768	82.002			10.239	31.194		150.361	
8	AOP	408	421	434	447	460	473	486	499	512	525	538	551	564
	Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u tekućoj godini -povećanje													
9	AOP	409	422	435	448	461	474	487	500	513	526	539	552	565
	Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u tekućoj godini -smanjenje													
10	AOP	410	423	436	449	462	475	488	501	514	527	540	553	566
	Korigovano početno stanje na dan 01.01. tekuće godine 2012 (r.br.7+8-9)	75.546				13.768	82.002			10.239	31.194		150.361	
11	AOP	411	424	437	450	463	476	489	502	515	528	541	554	567
	Ukupna povećanja u tekućoj godini									577			577	
12	AOP	412	425	438	451	464	477	490	503	516	529	542	555	568
	Ukupna smanjenja u tekućoj godini									1.592	1.592			
13	AOP	413	426	439	452	465	478	491	504	517	530	543	556	569
	Stanje na dan 31.12. tekuće godine 2012(r.br. 10+11-12)	75.546				13.768	82.002			9.224	29.602		150.938	

RIBNJAK "SUTJESKA" AD,**STATISTIČKI ANEKS ZA 2012. GODINU****I OPŠTI PODACI O PRAVNOM LICU, ODNOSNO PREDUZETNIKU**

OPIS	AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
1. Broj meseci poslovanja (oznaka od 1 do 12)	601	12	12
2. Oznaka za veličinu (oznaka od 1 do 3)	602	1	1
3. Oznaka za vlasništvo (oznaka od 1 do 5)	603	2	2
4. Broj stranih (fizičkih ili pravnih) lica koja imaju učešće u kapitalu	604		
5. Prosečan broj zaposlenih na osnovu stanja krajem svakog meseca (ceo broj)	605	27	30

II BRUTO PROMENE NEMATERIJALNIH ULAGANJA I NEKRETNINA, POSTROJENJA, OPREME I BIOLOŠKIH SREDSTAVA

Grupa računa, račun	OPIS	AOP	Iznos u 000 dinara		
			Bruto	Ispravka vrednosti	Neto (kol 4-5)
01	1. Nematerijalna ulaganja				
	1.1. Stanje na početku godine	606			
	1.2. Povećanja (nabavke) u toku godine	607			
	1.3. Smanjenje (otučenje, rashodovanje i obezvrećenje) u toku godine	608			
	1.4. Revalorizacija u toku godine	609			
	1.5. Stanje na kraju godine	610			
02	2. Nekretnine, postrojenja, oprema i biološka sredstva				
	2.1. Stanje na početku godine	611	249.167	132.287	116.880
	2.2. Povećanja (nabavke) u toku godine	612	96		96
	2.3. Smanjenje (otučenje, rashodovanje i obezvrećenje) u toku godine	613	115		4.842
	2.4. Revalorizacija u toku godine	614			
	2.5. Stanje na kraju godine	615	249.148	137.014	112.134

III STRUKTURA ZALIHA

Grupa računa, račun	OPIS	AOP	Iznos u 000 dinara	
			Tekuća godina	Prethodna godina
10	1. Zalihe materijala	616	356	348
11	2. Nedovršena proizvodnja	617	69.559	57.127
12	3. Gotovi proizvodi	618	8.649	26.406
13	4. Roba	619		
14	5. Stalna sredstva namenjena prodaji	620		
15	6. Dati avansi	621	27	0
	7. SVEGA	622	78.591	83.881

RIBNJAK "SUTJESKA" AD,

IV STRUKTURA OSNOVNOG KAPITALA

Grupa računa, račun	OPIS	AOP	Iznos u 000 dinara	
			Tekuća godina	Prethodna godina
300	1. Akcijski kapital	623	75.546	75.546
	u tome strani kapital	624		
301	2. Udeli društva sa ograničenom odgovornošću	625		
	u tome strani kapital	626		
302	3. Ulozi članova ortačkog i komanditnog društva	627		
	u tome strani kapital	628		
303	4. Državni kapital	629		
304	5. Društveni kapital	630		
305	6. Zadrutni udeli	631		
309	7. Ostali osnovni kapital	632		
30	SVEGA	633	75.546	75.546

V STRUKTURA AKCIJSKOG KAPITALA

Grupa računa, račun	OPIS	AOP	Broj akcija kao ceo broj iznosi u 000 dinara	
			Tekuća godina	Prethodna godina
	1. Obične akcije			
	1.1. Broj običnih akcija	634	75.546	75.546
deo 300	1.2. Nominalna vrednost običnih akcija - ukupno	635	75.546	75.546
	2. Prioritetne akcije			
	2.1. Broj prioriternih akcija	636		
deo 300	2.2. Nominalna vrednost prioriternih akcija - ukupno	637		
300	SVEGA	638	75.546	75.546

VI POTRAŽIVANJA I OBAVEZE

Grupa računa, račun	OPIS	AOP	Iznos u 000 dinara	
			Tekuća godina	Prethodna godina
20	1. Potraživanja po osnovu prodaje (stanje na kraju godine 639≤016)	639	25.965	28.929
43	2. Obaveze iz poslovanja (stanje na kraju godine 640≤0117)	640	28.686	20.228
deo 228	3. Potraživanja u toku godine od društava za osiguranje za naknadu štete (dugovni promet bez početnog stanja)	641		
27	4. PDV plaćen prilikom nabavke robe i usluga (dugovni promet bez početnog stanja)	642	6.867	3.752
43	5. Obaveze iz poslovanja (potražni promet bez početnog stanja)	643	78.864	50.641
450	6. Obaveze za neto zarade i naknade zarada (potražni promet bez početnog stanja)	644	8.514	7.015
451	7. Obaveze za porez na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog (potražni promet bez početnog stanja)	645	1.104	838
452	8. Obaveze za doprinose na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog (potražni promet bez početnog stanja)	646	2.097	1.717
461, 462 i 723	9. Obaveze za dividende, učešće u dobitku i lična primanja poslodavaca (potražni promet bez početnog stanja)	647		
465	10. Obaveze prema fizičkim licima za naknade po ugovoru (potražni promet bez početnog stanja)	648		
47	11. PDV naplaćen prilikom prodaje proizvoda, robe i usluga (potražni promet bez početnog stanja)	649	7.130	6.484
	12. Kontrolni zbir (od 639 do 649)	650	159.227	119.604

RIBNJAK "SUTJESKA" AD,

VII DRUGI TROŠKOVI I RASHODI

Grupa računa, račun	OPIS	AOP	Iznos u 000 dinara	
			Tekuća godina	Prethodna godina
513	1. Troškovi goriva i energije	651	4.673	6.093
520	2. Troškovi zarada i naknada zarada (bruto)	652	11.715	9.570
521	3. Troškovi poreza i doprinosa na zarade i naknade zarada na teret poslodavca	653	2.097	1.717
522,523,524 i 525	4. Troškovi naknada fizičkim licima (bruto) po osnovu ugovora	654		
526	5. Troškovi naknada članovima upravnog i nadzornog odbora (bruto)	655		
529	6. Ostali lični rashodi i naknade	656	1.373	909
53	7. Troškovi proizvodnih usluga	657	15.513	3.995
533, deo 540 i deo 525	8. Troškovi zakupnina	658	0	226
deo 533, deo 540 i deo 525	9. Troškovi zakupnina zemljišta	659	0	226
536,537	10. Troškovi istraživanja i razvoja	660		
540	11. Troškovi amortizacije	661	4.842	5.127
552	12. Troškovi premija osiguranja	662	221	236
553	13. Troškovi platnog prometa	663	128	99
554	14. Troškovi članarina	664		
555	15. Troškovi poreza	665	68	49
556	16. Troškovi doprinosa	666	51	42
562	17. Rashodi kamata	667	4.626	7.398
deo 560, deo 561 i 562	18. Rashodi kamata i deo finansijskih rashoda	668	4.626	7.398
deo 560, deo 561, i deo 562	19. Rashodi kamata po kreditima od banaka i dfo	669		
deo 579	20. Rashodi za humanitarne, kulturne, zdravstvene, obrazovne, naučne i verske namene, za zaštitu čovekove sredine i za sportske namene	670		
	21. Kontrolni zbir (od 651 do 670)	671	49.933	43.085

VIII DRUGI PRIHODI

Grupa računa, račun	OPIS	AOP	Iznos u 000 dinara	
			Tekuća godina	Prethodna godina
60	1. Prihodi od prodaje robe	672	87.283	79.247
640	2. Prihodi od premija, subvencija, dotacija, regresa, kompenzacija i povraćaja poreskih datbina	673	20.000	0
641	3. Prihodi po osnovu uslovljenih donacija	674		
deo 650	4. Prihodi od zakupnina za zemljište	675	0	0
651	5. Prihodi od članarina	676		
deo 660, deo 661 i deo 662	6. Prihodi od kamata	677	216	2
deo 660, deo 661 i deo 662	7. Prihodi od kamata po računima i depozitima u bankama i ostalim finansijskim organizacijama	678	216	2
deo 660, deo 661, i deo 669	8. Prihodi po osnovu dividendi i učešća u dobitku	679		
	9. Kontrolni zbir (od 672 do 679)	680	107.715	79.251

RIBNJAK "SUTJESKA" AD,

IX OSTALI PODACI

OPIS	AOP	Iznos u 000 dinara	
		Tekuća godina	Prethodna godina
1. Obaveze za akcize	681		
2. Obračunate carine i druge uvozne dažbine (ukupan godišnji iznos prema obračunu)	682		
3. Kapitalne subvencije i druga državna dodeljivanja za izgradnju i nabavku osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	683		
4. Državna dodeljivanja za premije, regres i pokriće tekućih troškova poslovanja	684		
5. Ostala državna dodeljivanja	685		
6. Primljene donacije iz inostranstva i druga bespovratna sredstva u novcu ili naturi od inostranih pravnih ili fizičkih lica	686		
7. Lična primanja preduzetnika iz neto dobitka (popunjavaju samo preduzetnici)	687		
8. Kontrolni zbir (od 681 do 687)	688		

X RAZGRANIČENI NEGATIVNI NETO EFEKTI UGOVORENE VALUTNE KLAUZULE I KURSNIH RAZLIKA

OPIS	AOP	Iznos u 000 dinara	
		Tekuća godina	Prethodna godina
1. Početno stanje razgraničenog neto efekta ugovorene valutne klauzule	689		
2. Razgraničeni neto efekat ugovorene valutne klauzule	690		
3. Srazmerni deo ukinutog razgraničenog neto efekta ugovorene valutne klauzule	691		
4. Preostali iznos razgraničenog neto efekta ugovorene valutne klauzule (red. br. 1 + red. br. 2 – red. br. 3)	692		
5. Početno stanje razgraničenog neto efekta kursnih razlika	693		
6. Razgraničeni neto efekat kursnih razlika	694		
7. Srazmerni deo ukinutog razgraničenog neto efekta kursnih razlika	695		
8. Preostali iznos razgraničenog neto efekta kursnih razlika (red. br. 5 + red. br. 6 – red. br. 7)	696		

RIBNJAK "SUTJESKA" AD,

**XI RAZGRANIČENI POZITIVNI NETO EFEKTI UGOVORENE VALUTNE
KLAUZULE I
KURSNIH RAZLIKA**

OPIS	AOP	Iznos u 000 dinara	
		Tekuća godina	Prethodna godina
1. Početno stanje razgraničenog neto efekta ugovorene valutne klauzule	697		
2. Razgraničeni neto efekat ugovorene valutne klauzule	698		
3. Srazmerni deo ukinutog razgraničenog neto efekta ugovorene valutne klauzule	699		
4. Preostali iznos razgraničenog neto efekta ugovorene valutne klauzule (red. br. 1 + red. br. 2 – red. br. 3)	700		
5. Početno stanje razgraničenog neto efekta kursnih razlika	701		
6. Razgraničeni neto efekat kursnih razlika	702		
7. Srazmerni deo ukinutog razgraničenog neto efekta kursnih razlika	703		
8. Preostali iznos razgraničenog neto efekta kursnih razlika (red. br. 5 + red. br. 6 – red. br. 7)	704		

**RIBNJAK "SUTJESKA" AD,
SUTJESKA**

**1.
OPŠTE
INFORMACIJE**

Ribnjak „Sutjeska“ a.d. Sutjeska osnovan je 1984 godine kao OOUR u sastavu Ribarskog gazdinstva „Ečka“ Lukino Selo. Od 01.01.1993 godine posluje kao samostalni privredni subjekt i registrovano je kod Trgovinskog suda u Zrenjaninu br. Registarskog uložka 1-3974. Osnovna delatnost je mrešćenje i uzgoj riba u ribnjacima, Šifra 0322.
Matični broj:08408793
PIB:102127150.
Na dan sastavljanja bilansa stanja društvo ima 25 zaposlena, a prosečan broj zaposlenih u obračunskom periodu je 27.

**2.
OSNOVA ZA SASTAVLJANJE FINANSIJSKIH
IZVEŠTAJA**

Finansijski izveštaj sastavljen je u skladu sa međunarodnim standardima finansijskog izveštavanja. Funkcionalna valuta je dinar.
Finansijski izveštaj se odnosi na period od 01.01.2012 do 31.12.2012 godine.
Finansijski izveštaji su odobreni za izdavanje 20.02.2013 godine od strane Skupštine društva.

**3.
INFORMACIJA O KOREKCIJI POČETNOG STANJA PO OSNOVU GREŠKE I
PROMENA RAČUNOVODSTVENE POLITIKE**

U toku godine nije bilo korekcija početnog stanja po osnovu ispravke materijalno značajne greške.

**5.
DODATNA PRIKAZIVANJA I
OBELODANJIVANJA**

1.1. NEMATERIJALNA

ULAGANJA Nematerijalnih ulaganja u toku

2012 godine nije bilo.

1.2. NEKRETNINE, POSTROJENJA I OPREMA

Poziciju nekretnina, postrojenja i opreme na dan 31.12.2012 godine čine:

u 000 din.

**RIBNJAK "SUTJESKA" AD,
SUTJESKA**

	Nabavna vrednost	Ispravka	Sadašnja vrednost
Zemljište	13.218	-	13.218
GraČevinski objekti	202.605	111.340	91.265
Postrojenja i oprema	33.229	25.578	7.651
UKUPNO:	249.052	136.918	112.134

**RIBNJAK "SUTJESKA" AD,
SUTJESKA**

Tabela promena na poziciji nekretnina, postrojenja i opreme. u 000 din.

	Zemljište	Građevinski objekti	Postrojenja i oprema	Ukupno
Nabavna vrednost				
Stanje na dan 31.12.2011.	13.218	202.605	33.133	248.956
Promene u toku 2012 godine				
Povećanja			96	
Revalorizacija				
Prenosi				
Otučenjaj i rashodovanja				
Stanje na dan 31.12.2012.	13.218	202.605	33.229	249.052
Ispravka vrednosti				
Stanje na dan 31.12.2011.		107.537	24.539	132.078
Promene u toku 2010 godina				
Amortizacija za 2012 godinu		3.803	1.039	4.842
Revalorizacija				
Otučenjaj i rashodovanja				
Stanje na dan 31.12.2012.		111.340	25.578	136.918
Neto sadašnja vrednost				
31.12.2011.	13.218	95.068	8.594	116.880
31.12.2012.	13.218	91.265	7.651	112.134

1.3. STALNA SREDSTVA NAMENJENA PRODAJI

Ribnjaka „Sutjeska“ a.d. Sutjeska u 2012 godini nije imao sredstava namenjeno prodaji.

1.4. UČEŠĆA U KAPITALU

Akcionarsko društvo Ribnjak „Sutjeska“ a.d. Sutjeska nema učešća u kapitalu nijednog drugog pravnog lica.

1.5. ZALIHE

Struktura zaliha dan 31.12.2012. je sledeća:

u 000 din.

	31.12.2012.	31.12.2011.
Materijal	356	348
Rezervni delovi		
Alat i sitan inventar		
Nedovršena proizvodnja	69.559	57.127
Gotovi proizvodi	8.649	26.406
Roba		
Nedovršene usluge		
Ukupno nabavna vrednost		
Ispravka		
UKUPNO:	78.564	83.881

**RIBNJAK "SUTJESKA" AD,
SUTJESKA**

1.6. POTRAŽIVANJA

Struktura potraživanja na dan 31.12.2012. je sledeća:

u 000 din.

	31.12.2012.	31.12.2011.
Potraživanja po osnovu prodaje	25.965	28.929
Potraživanja iz specifičnih poslova		
Druge potraživanja		
Ispravka vrednosti		
UKUPNO:	25.965	28.929

Struktura potraživanja po osnovu prodaje na dan 31.12.2012. je sledeća:

	31.12.2012.	31.12.2011.
Potraživanja po osnovu prodaje		
Potraživanja od kupaca u zemlji	25.965	28.929
Potraživanja od kupaca u inostranstvu		
Ispravka vrednosti		
UKUPNO:	25.965	28.929

**1.7. GOTOVINA I GOTOVINSKI
EKVIVALENTI**

u 000 din

	31.12.2012.	31.12.2011.
Societe generale banka	387	182
Tekući račun-banka Raiffeisen banka	801	487
Tekući račun-banka Hipo Alpe Adria banka	-	-
Tekući Račun-banka Banca Intesa	1060	116
Tekući račun-banka Kontinental banka	-	-
Tekući račun-banka VojvoČanska banka	7	2
Tekući računi-banka Razvojna banka	28	-
UKUPNO:	2.283	787

1.8. OSNOVNI I OSTALI KAPITAL

Struktura akcijskog kapitala Preduzeća na dan 31 decembar 2012 godine

	U 000 din.	Broj akcija	Učešće u %
Obične akcije			
„Sutjeska komerc“DOO Sutjeska	56.261	56.261	74,47
Sab Monet	8.843	8.843	11,71
Irva A.D.	5.007	5.007	6,62
Serbininvest	1.336	1.336	1,77
Sitni akcionari	4.099	4.099	5,43
Ukupni kapital	75.546	75.546	100

**RIBNJAK "SUTJESKA" AD,
SUTJESKA**

**1.9.
REZERVE**

u 000 din

	2012.	2011.
Emisiona premija		
Zakonske rezerve	3.306	3.306
Statutarne i ostale rezerve	10.462	10.462
Revalorizacione rezerve	82.002	82.002

1.10. DUGOROČNI I KRATKOROČNI KREDITI

Raiffeisen banka	75.000 evra	1337238-19 20.04.2010
Rok vraćanja: 31.12.2012=75.000 e	Kamatna stopa: 8,35%	Obezbećenje: hipoteka
Societe generale banka	155.000 evra	170047 24.03.2010
Rok vraćanja: 31.01.2013=155.000 e	Kamatna stopa: 8,3%	Obezbećenje: hipoteka

1.11. OBAVEZE IZ POSLOVANJA

u 000 din

	31.12.2012	31.12.2011
Primljeni avansi, depoziti i kaucije		
Dobavljači – matična i zavisna preduzeća		
Dobavljači u zemlji	28.686	20.228
Dobavljači u inostranstvu		
Ostale obaveze		
UKUPNO:	28.686	20.228

**1.12. OSTALE OBAVEZE I OBRAČUNATE
OBAVEZE**

u 000 din

	31.12.2012	31.12.2011
Ostale obaveze		
Obračunate obaveze	-	1.979
Obaveze za porez na dobit	-	43
UKUPNO:	-	2.022

1.13. ZALOG I GARANCIJE

Ribnjak „Sutjeska“ a.d. Sutjeska imao je garanciju u 2012 godini Razvojne banke Vojvodine u iznosu od 20.000.000,00 dinara, a odnose se na subvencionisana sredstva Pokrajinskog sekretarijata za poljoprivredu, šumarstvo i vodoprivredu.

**RIBNJAK "SUTJESKA" AD,
SUTJESKA**

1.14. PRIHODI

u 000 din

	31.12.2012	31.12.2011
Prihodi od prodaje povezanim pravnim licima		
Prihodi od prodaje na domaćem tržištu	87.283	79.247
Prihodi od aktiviranja učinaka		
UKUPNO:	87.283	79.247

1.15. Troškovi
materijala

u 000 din

	31.12.2012	31.12.2011
Troškovi materijala za izradu	43.318	26.055
Troškovi ostalog materijala	174	504
Troškovi goriva i energije	4.673	6.093
UKUPNO:	48.165	32.652

1.16. OSTALI POSLOVNI
RASHODI

u 000 din

**RIBNJAK "SUTJESKA" AD,
SUTJESKA**

	31.12.2012	31.12.2011
Troškovi transportnih usluga	84	
Troškovi održavanja	15.360	3.895
Troškovi zakupnina	-	226
Troškovi sajmovi	-	-
Troškovi reklame i propagande	-	-
Troškovi istraživanja	-	-
Troškovi ostalih usluga	-	-
Troškovi premija osiguranja	221	236
UKUPNO:	15.665	4.357

5.17 DEVIZNI KURSEVI

ZEMLJA	OZNAKA	Srednji kurs Na dan
Evr.mon.unija	EUR	113,7183

**D
I
R
E
K
T
O
R**

Dr Rajko Vučković

Ovlašćeni revizor za 2012 god. je "MOORE STEPHENS Revizija i računovodstvo" doo Beograd Studentski trg 4/5.

VI OSTALO

Napomena:

A.D. Ribnjak „Sutjeska“ Sutjeska nije održao sednicu Skupštine, pa samim tim finansijski izveštaj nije usvojen.

IZJAVA Došlo Dragomira LICA ODGOVORNOG ZA SASTAVLJANJE GODIŠNJIH IZVEŠTAJA na Ribnjaku „Sutjeska“ a.d. Sutjeska.

Godišnji finansijski izveštaj sastavljen je uz primenu odgovarajućih međunarodnih standarda finansijskog izveštavanja i da isti objektivno i istinito prezentuje podatke o imovini, obavezama, finansijskom položaju, poslovanju, bilansu tokova gotovine i promenama na kapitalu društva.

**RIBNJAK "SUTJESKA" AD,
SUTJESKA**

Direktor društva, ovlašćeno lice: Dr Rajko Vučković _____